Σ. Ν. Σβόρωνος
24 Μαρτίου 1933

Ἀνεγν. Κ.Π. Στεφανίδης
διάλεξις εἰς τόν
Σύλλογον
Μεσαιωνικῶν
Γραμμάτων.

Ἀπό τούς κώδικας

(Οἱ κώδικες) τῆς 'Επισκοπῆς Μετρῶν καί 'Αθύρων

(Μεταξύ τῶν μητροπόλεων τῆς Θράκης ἀπό τοῦ 1909 συγκατελέγετο καί ἡ μητρόπολις Μετρῶν καί 'Αθύρων. Πρό τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἡ ἐκκλησιαστική αὐτῆς περιφέρεια ἦτο Ἐπισκοπή ὑπό τόν μητροπολίτην Ἡρακλείας.)

Ἀπό πολλῶν ἐτῶν, # ἀπό τοῦ 1878 ἐξ ἀνακοινώσεων τοῦ ἰατροῦ καί ἀρχιοδίφου μακαρίτου Ἀλ. Πασπάτη εἶχον μάθη ὅτι ἐν τῇ ἱερᾷ ἐκκλησίᾳ τῆς 'Επισκοπῆς Μετρῶν ἐσώζοντο ἐνδιαφέροντες κώδικες. Εὑρισκόμενος ἐν Θράκῃ, γειτονεύων μέ τάς Μέτρας καί πολλάκις εὑρεθείς ἐκεῖ δέν ἔτυχε ποτέ νά τούς συμβουλευθῶ, μολονότι δέν ἀπέλειπα κατά καιρούς νά συναθροίζω εἰδήσεις καί πληροφορίας περί Θράκης καί Θρακῶν. Αὐτό συμβαίνει πολλάκις νά παραμελῇ κανείς τά προχειρότερα καί εὐκολώτερα πράγματα.

Μετά τήν ὑποχρεωτικήν ἀνταλλαγήν τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν πληθυσμῶν καί τήν ἐγκατάλειψιν τῆς Θράκης ἐπληροφορήθην ὅτι οἱ Μετρηνοί ἐγκατεστάθησαν εἰς τά πέριξ τῆς Θεσσαλονίκης καί δή εἰς τό Τοψίν, τό μετονομασθέν εἰς Γέφυραν. Ἐσκέφθην ὅτι θά ἠμποροῦσα νά ζητήσω καί λάβω πρός μελέτην διά τοῦ μητροπολίτου Θεσσαλονίκης εἰς τήν δικαιοδοσίαν τοῦ ὁποίου ὑπέθετον ὅτι θά ὑπήγοντο τώρα ἐκκλησιαστικῶς τούς παλαιούς ἐκείνους Κώδικάς των. Ἔγραψα λοιπόν πρός τόν Σεβ. Θεσσαλονίκης ἐκθέτων τόν σκοπόν μου καί παρακαλῶν αὐτόν νά μέ βοηθήσῃ διά τόν δανεισμόν τῶν κωδίκων τῆς 'Επισκοπῆς Μετρῶν. Μετά καιρόν ἔλαβον τήν ἀπάντησιν ὅτι οἱ Μετρηνοί ἠρνοῦντο νά ἐμπιστευθοῦν εἰς ἄλλον τά βιβλία ἐκεῖνα -φρονοῦντες ὅτι ἐμπεριέχουν ἀνεκτίμητον θησαυρόν καί ὅτι ἐάν ποτε ἐδημοσι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

εύετο τό περιεχόμενον αὐτῶν θά ἔχανον τήν ἀρχαιολογικήν ἀξίαν των. Εἰς τήν γνώμην αὐτήν, ὡς ἔμαθον, τούς ἐνίσχυσεν ὁ τότε μητροπολίτης των Πολυανῆς. Κατόπιν τούτου ἀπετάθην πρός γνωστούς μου Μετρηνούς καί προὔχοντας ἄλλοτε ἐν Θράκῃ προσφερόμενος νά δώσω διά τήν ἀσφάλειαν τῆς ἐπιστροφῆς τῶν βιβλίων των οἱανδήποτε θά ἤθελον ἐγγύησιν. Ἀλλά καί αὐτοί ὁ ἕνας κατόπιν τοῦ ἄλλου μέ ἐπληροφόρησαν ὅτι σήμερον εἰς τήν νέαν πατρίδα των διευθύνουν ἐκ τοῦ λαοῦ καί ὅτι ἐπ' αὐτῶν δέν ἔχουν πλέον καμμίαν ἐπιρροήν.

Παρ' ὅλα ταῦτα δέν ἀπελπίσθην. Καί ἐπαναλαμβάνων εἰς ἑκάστην εὐκαιρίαν τάς ἐνεργείας μου κατώρθωσα κατά τό 1929 νά λάβω ἕναν ἐκ τῶν τριῶν κωδίκων πού ἔχουν φέρει μαζί των. Μοί τόν ἐδάνεισαν δι' ὀλίγας μόνον ἡμέρας καί μέ τήν ὑπόσχεσιν ὅτι ἅμα τῇ ἐπιστροφῇ αὐτοῦ θά μοί ἔδιδον τόν δεύτερον καί ἔπειτα τόν τρίτον.

Εἰς τήν ταχθεῖσαν προθεσμίαν ἐπέστρεψα τόν ληφθέντα κώδικα χωρίς νά κατορθώσω νά τόν διεξέλθω ἐπιμελῶς, λόγῳ τῆς κακογραφίας του. Ἀλλ' οὐδέποτε εἶδα τούς δύο ἄλλους.

Ὁ κῶδιξ τόν ὁποῖον διεξῆλθον καί τοῦ ὁποίου θά σᾶς παρουσιάσω σελίδας τινάς εἶνε σχήματος καί ὄγκου μικροῦ. Ἔχει μῆκος 0.30 καί πλάτος 0.20 ἑκατ. τοῦ μέτρου, περιέχει 96 σελίδας τάς ὁποίας ἠρίθμησα ἐγώ. Εἶνε καταφανές ὅτι ἐξ' αὐτοῦ ἀπεκόπησαν ἀρκετά φύλλα. Περί τά εἴκοσι. Τό βιβλίον εἶνε ὁπωσδήποτε καλοδεμένον μέ δέρμα καστανόχρουν. Τό δέρμα ὅμως φαίνεται ὅτι προσετέθη ἐκ τῶν ὑστέρων. Φέρει ἐπί τῆς μιᾶς πλευρᾶς τό σημεῖον τοῦ σταυροῦ ἐντός ρόμβου καί γύρω εἰς τά ἄκρα τῶν πλευρῶν αὐτοῦ ποικίλματα. Ἐσωτερικῶς τό βιβλίον ἔτυχε κατ' ἐπανάληψιν κακῆς μεταχειρίσεως, παρομοίας τήν ὁποίαν εὑρίσκομεν εἰς πολλά σχολικά βιβλία ζωηρῶν καί ἀτάκτων μαθητῶν.

Εἰς τόν Κώδικα τοῦτον εὑρίσκονται κατεχωρημέναι πρό παν-

τός πράξεις ἐκκλησιαστικαί. Διαζύγια, ἄδειαι γάμου, διορισμοί ἱερέων, δωρεαί αἰτία θανάτου, καταγραφαί ἐγκαταλειφθεισῶν περιουσιῶν κ.λ. Ὑπάρχουν ὅμως καί καταγραφαί τῶν ἐπίπλων τῆς Ἐπισκοπῆς, Ἰδιαίτεροι λογαριασμοί τῶν καθ'ἕκαστα ἐξόδων τῆς χειροτονίας Ἐπισκόπων, ὄχι δέ σπανίως καί ἀφηγήσεις ἱστορικῶν γεγονότων γενικωτέρου ἐνδιαφέροντος. [Εἰς τήν σελίδα 42 τοῦ Κώδ. ὑπάρχουν γνῶμαι καί κρίσεις ἐπί τῆς ἀγραμματωσύνης καί ἀμαθείας καί αὐτῶν τῶν ἐπισκόπων Μετρῶν γραφεῖσαι κατά τό ἔτος 1775. Κατά τήν ἀντιγραφήν ~~πράξεών τινων~~ ἐφρόντισα νά τηρήσω τό λεκτικόν καί τήν ὀρθογραφίαν.]

Τόν ἀναγνώστην παραξενίζει πολλάκις ὁ ἀναχρονισμός καί ἡ ἀταξία τῶν χρονολογιῶν εἰς τήν σειράν τῶν πράξεων. Οὕτω π.χ. ἐνῷ εἰς τήν 17 σελίδα τελειώνει ἀφήγησις γεγονότος κατά τό 1775 (α ψ ο ε) εἰς τήν ἰδίαν σελίδα ὑπάρχει ἄλλη πρᾶξις, ἀπογραφή κληρονομίας μέ χρονολογίαν 1742 (αψμβ) καί εἰς τήν σελίδα 19 πρᾶξις μέ ἡμερομηνίαν 1691 σεπτεμβρίου 6.

Τήν τοιαύτην ἀκαταστασίαν ~~ἐγώ ἀποδίδω εἰς~~ δύο ὑποθέσεις α!) ὅτι εἰς τόν Κώδικα ἀφίνοντο ἄγραφα φύλλα συμπληρωθέντα μεταγενεστέρως. β) ὅτι ἴσως κατά νεωτέραν συρραφήν τοῦ Κώδικος μή ὄντος τότε ἠριθμημένου ~~ν~~ ἐπῆλθεν ἀνάμιξις καί ἀλλαγή τῆς θέσεως τῶν φύλλων του.-

Ἡ ἐν τῷ Κ. χρονολογία ἀλλοῦ μέν ~~τίθεται~~ εἶνε ἀπό κτίσεως, ἀλλοῦ δέ ἀπό τῆς γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ.

Ἐκ τοῦ Κώδικος τούτου ἀντέγραψα μερικάς σελίδας καί ἄλλας τινάς ἐφωτογράφησα. Προσεπάθησα κάτι νά σταχυολογήσω χωρίς νά ἔχω τήν ἀξίωσιν ὅτι τά ἀντέγραψα πιστῶς καί τά ἀπέδωκα ἀμέμπτως. Περιωρίσθην εἰς τήν προσπάθειαν αὐτήν. Εἴθε δέ ἄλλος ἁρμοδιώτερος ἐμοῦ καί εἰδικός εἰς τά τοιαῦτα νά ἐπιτύ-

χη τήν πλήρη ἔκδοσιν αὐτῶν.- [illegible]

~~Ἐξ ὅσων ἀντελήφθην~~ ὁ Κῶδιξ οὗτος ἄρχεται ἀπό τοῦ ἔτους 1582. Ἤτοι 129 ἔτη μετὰ τὴν ἅλωσιν τῆς Κ/πόλεως.

Εἰς τήν πρώτην σελίδα του μεταξύ ἀπροσδιορίστων λογαριασμῶν διακρίνεται σύντομον πρακτικόν δυσανάγνωστον καί ἀχρονολόγητον ἀναφέρον περί ἐξαγορᾶς αἰχμαλώτου καί ὑπογεγραμμένον: καγω ταπεινός 'Επίσκοπος Μέτρων καί'Αθύρων, ~~(Διονύσιος)(;)~~ [illegible]

Εἰς τάς σελίδας 2 καί 3 ὑπάρχει πρᾶξις καταγραφῆς τῶν σκευῶν καί ἐπίπλων τῆς ἐπισκοπῆς Μετρῶν παρουσίᾳ τοῦ ἐπισκόπου Διονυσίου, χρονολογημένη καί ὑπογεγραμμένη παρά κληρικῶν καί λαϊκῶν οὐχί ὅμως καί 'Επισκόπου .

'Η πρᾶξις αὐτή κατά πιστήν ἀντιγραφήν ἔχει ὡς ἑξῆς:

+ τά σκέβη τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐπισκοπῆς μέτρων(1)καί ἀθύρων ἅπερ ἐμαρτηρίθησαν κατέμπροσθεν τοῦ ἐπισκόπου κυροῦ διονυσίου καί τῶν τιμιωτάτων κληρικῶν. καί τῶν τιμιωτάτων ἀμχώντων.Πρώτων εὐαγγέλιον.δησκοπότιρον ἀργυρ". δησκάριον μετά λαβίδως. ἀστερισκων. θημιατόν ἀργυρῶν.καντήλα ἀργυρῆν.ἕτερον εὐαγγέλιον μετά καμπουχά.τραπεζοφορω καμπουχένιον.δημόθηρων καμπουχένιον.ὁ ἀέρας μετά χρησῆς κόμπους·καλήματα τρία χρισά.κούπα ἀργυρή.ὀμόφωρων καμπουχένιω.ὀφελώνιον πολησταβρη.πημάνικα χρισά.στηχάριον μέ τούς ποταμοῦς.σινιή. καζάνι.μησολάγινον.κρεοντήρι.πατερίτζα ἅπερ ἀφιέρωσεν ὁ αὐτός θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος κίριν διονίσιος.σεντούκιον ἅπερ ἐβρίσκοντας τά σκέβη τῆς ἐκκλησίας σεπέτιον ,βιβλία τῆς ἐκκλησίας.σεπτέβριος,ὀκτώβριος.

Σημ.1 Εἰς τόν κώδικα χρῆσις κεφαλαίων γραμμάτων δέν γίνεται. Ὁποία δέ τις ἦτο ἡ ἀμάθεια τοῦ γένους καί αὐτῶν τῶν 'Επισκόπων ἀπεικονίζεται παραστατικώτατα ὑπό τοῦ κατά τό 1775 ἐπισκοπεύσαντος ἐν Μέτραις πολυγραφοτάτου Ἐπισκόπου ἐν σελίδι 42. τοῦ Κώδικος. [illegible] Ἀθηνᾶ τοῦ 1909 σελ. 395-6.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

γοέβριος,δεκέβριος.γενάρις,φεβρουάριος,μάρτις απριλλιος,μαΐος ίουνιος ίουλλιος αύγουστος.χηρόγραφα.'Εξαΐμερος.γερμανός.τριόδιον.παρακλητική.πεντηκοστάριον.συναξάριον.άποστόλοι δίο.θεολόγως.νόμιμω τῆς έπισκοπῆς τιπικῶ.στηχεράρια Β̄.σινή ξίλινω ζωγραφιστύ.σανίδια ώξίτικα Β̄. καί διά τό βαίβαιον έγραφθη έντα𝜗θα είς άσφάλια έν έτος ζη μηνί ίουλλίου ζ τῆς άγίας κιριακῆς.

+ μέγας σκευοφύλαξ Πα ἀνδρέας

ό ἱκονομος Πα θεόδωρος

Προτονοτάριος..μανουήλ

Πέτρως.νήφος Ταβουλάριοι

Σταβρινός.Μηχάλις άπροτίτης

Γαβριήλ έκμετζήμπασης

Γαβριήλ παζάρπασης

Ἰωάν. τοῦ Πα

Είς τό έγγραφον τοῦτο έχομεν τήν πρώτην βεβαίαν χρονολογίαν ήτις συμπίπτει μέ τό παρ'ήμῖν 1582. ~~Ήτοι 129 έτη (κ.λπ.)~~

Είς τήν 4 σελίδα τοῦ Κωδ.έχομεν πρᾶξιν διαζυγίου(άποστασίου) μεταξύ τοῦ Δρόσου άπό χωρίον Πραστίου καί τῆς συζύγου του Σταμάτας έπίσης χρονολογημένην καί ύπογεγραμμένην καθαρῶς ύπό τοῦ Μέτρων καί 'Αεύρων Γερμανοῦ.

'Η πρᾶξις αύτή έχει ώς έξῆς.

+'Επειδή έλθών πρός ήμᾶς ό Δρόσος άπό χωρίον Πραστίο συνοδηκός καθέμπροσθεν τόν τιμιωτάτων κλιρικῶν καί τον τιμιωτάτων άρχόντων μετά τῆς γινεκός αύτοῦ Σταμάτας· καί έξήτασα τόν Δρόσον διά τι χωρίζης τῆν γυνέκα σου καί ἶπε παρισίας πός ἶναι πολιτικοι·καί είς τούτω τήν χωρίζω.καί έδόκαμεν ἄδιαν νά στεφανοθῆ ή γυνή αύτοῦ Σταμάτα μετά τον Σαβατιανόν.καί είς τούτω έγράφη έντα𝜗θα είς πίστασιν καί άσφάλιαν

'Εν έτος ζηΓ μηνί Σεπτεβρίω ῡ

Μετρῶν καί 'Αύρων Γερμανός

+ Πα θεόδωρος καί οἰκονόμος Μέτρων

+'Αλέξιος λαμπρινός

+ Χριστόδουλος

+ Χ" Ιω τοῦ Πα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Παραβάλλοντες τόν γραφικόν χαρακτῆρα τῆς πράξεως αὐτῆς μέ τόν γραφικόν χαρακτῆρα τῆς πράξεως καταγραφῆς τῶν σκευῶν καί ἐπίπλων τῆς ἐκκλησίας ὡς καί τόν γραφικόν χαρακτῆρα τῆς ὑπογραφῆς τοῦ ἐπισκόπου Γερμανοῦ πειθόμεθα ὅτι καί τά δύο αὐτά ἔγγραφα ἐξῆλθον τῆς χειρός τοῦ ἐπισκόπου ἐκείνου.Οὕτω ὁ Γερμανός φαίνεται διάδοχος τοῦ Διονυσίου καί οὐχί προκάτοχος ὡς τόν κατατάσσει ὁ πίναξ τοῦ Γερασίμου τόν ὁποῖον θά ἴδωμεν κατωτέρω.

'Επίσης πρακτικά τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου συναντῶμεν εἰς τάς σελίδας 7 καί 12 μέ χρονολογίαν 1586, 54 καί 55 μέ χρονολογίαν 1587 καί εἰς τήν σελ.70 μέ χρονολογίαν 1586.

Εἰς τήν 5ην σελ. εἶνε κατεχωρημένον τό ἴσον καί ὅμιον τοῦ πατριαρχικοῦ γράμματος τοῦ ἰκομινηκοῦ Ἰερεμίου ἔχον οὕτω:
+ Θεοφιλέστατε ἐπίσκοπε Μετρῶν καί Ἀθύρων χάρις εἴη ἀπό θεοῦ παντοκράτορος.λόγος ἐπεφέρετο ὑπό πολλῶν ὅστις πρύ πολλοῦ καί εἰς τάς ἀκοάς ἡμῶν ἔφθασε ὅπως Γεώργιος τοῦ Δημητρίου Μποζίκη ὁ υἱός μή φθάσας εἰς τελείαν ἡλικίαν χρόνου ζητεῖ παρά κανόνας ἱερωθῆναι.νῦν δέ ἐπειδή σωματικῶς ἐπεδήμησε πρός τήν ἡμῶν μετριότητα καί ἐφάνει συνοδικῶς ὅτι εἰς τελειαν ἀνήκει ἡλικίαν καί μάλιστα γράμμα μαρτυρικόν ἐκόμισε τῶν τε ἱερέων καί ἀρχόντων καί παντός τοῦ λαοῦ τοῦ αὐτόθι. Διά τοῦτο ἀποφαίνεται ἡ μετριότης ἡμῶν κατά τήν μαρτυρίαν αὐτῶν ἵνα ἀνεμποδίστως χειροτονήσης αὐτόν διάκονον κατά τήν ἐκκλισιαστικήν ἱεροτυπίαν.Οὕτω γενέσθε καί ἄλλως."Ινα καί ἡ τοῦ Θεοῦ χάρις εἴη μετά τῆς σῆς θεοφιλίας.

'Εν μηνί Νοεμβρίου Ινδ. δ!

Τό γράμμα τοῦτο πιθανῶς ἐστάλη παρά τοῦ 'Ιερεμίου τοῦ Β! κατά τήν τρίτην αὐτοῦ πατριαρχείαν συμπίπτουσαν μεταξύ τοῦ 1586-1594.

Ἡ καταχώρησις τοῦ πατριαρχικοῦ αὐτοῦ γράμματος ὡς καί

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

τῶν μεθεπομένων πράξεων δέν προέρχονται ἐκ τοῦ ἐπισκόπου Γερμανοῦ οὔτε καί φέρουν τήν ὑπογραφήν αὐτοῦ.

Εἰς τήν σελ.8 ὑπάρχει πρᾶξις δωρεᾶς.ἔχουσα οὕτως: ἰνδικτιῶνος θ!.

Κατά τήν σήμερον ἡμέρα,ἥτης εστή λα΄τοῦ Δεκεμβρίου μηνός καί ἡμέρα Σάββατο ἐλθόν ὁ παπά κύρ 'Ανδρέας τῇ ἐμῇ ταπεινότητα καί ἐλάλησε ἡμῆν ἧνα ἀπέλθω σωματικῶς πρός τόν Δημήτριον τοῦ Μακρῆ νικῶλα..... καί ἐξαγόρευσα αὐτόν ὡς ἡ νύμη διακελέβουσι καγῶ ὁς οὐκ ιπάρχη..... ἐν τῇ ἡμῶν πολητήα.ὕπηγα ἀτός μου σωματικος εἰς τήν ἡκήαν αὐτοῦ.ἀπαφήκα εἰς τήν ἁγιότάτη ἡμῶν ἐπισκοπῆν ἀμπεληον χηληάδες δυο κληματα ὅπου ἄν βουλη μετά γνώμην τῆς μητρος αὐτοῦ καί τῆς γυναικός αὐτοῦ ἐνόπιον τόν τιμιωτάτον κληρηκόν τόν ἐκῆσαι εὑρησκομένων παπᾶ κύρ Μηχαήλ καί οἰκονόμου παπᾶ 'Ανδρέου καί νομοφύλακος καί τοῦ θείου αὐτοῦ Γεωργίου καί Στεφάνου τοῦ Τζουνῆ καί ὅς τις εἴη ἐκεῖνος ἤ σκανδαλήσε ἤ ξελεώσας αὐτῶ ἐκ τοῦ ναοῦ αὐτόν ἔστω ἀφορισμένος καί ἀσυγχώρητος καί μετά θάνατον ἄλλητος καί ἡ μερῆς αὐτοῦ μετά τοῦ προδότου οἰούδα.

Μετρῶν καί 'Αθύρων Διονύσιος

'Η ὑπογραφή αὐτή εἰνε διάφορος τῆς ὑπογραφῆς τοῦ ἐν τῇ σελίδι 1 τήν ὁποίαν ἐγώ ἀνέγνωσα ἐπίσης Διονύσιος.

Εἰς τήν σελίδα αὐτήν ὑπάρχει καί ἡ ἑξῆς σημείωσις.

Γαρδᾶς	10
Αρισοῦ	38
'Ακτσέ-μπουργάζ	17
Τζεκμετζές..	60
Καλικρα.....	96
Δημοκράνεια...	22
λαγοθήρα......	17
Φανασάκρες....	25
Πλάγια........	20
Τζακίλι... ...	69
Μέτραις.......	130
	504

504 "Ολα τά ὁσπήτια τῶν χωρίων τῆς

'Επισκοπῆς Μέτρων.

Εἰς τήν σελίδα 10 ὑπάρχει τό ἴσον γράμμα τοῦ οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Κυρίλλου τό ὁρίζον διά τήν Κατακουζηνήν τό διαζύγιον της. φέρει χρονολογίαν, αχλε (1635), ὄχι ὅμως καί ὑπογραφήν

Εἰς δέ τήν σελίδα 11 πρᾶξιν διαζυγίου ἐξ'ἧς συνάγεται ὅτι οἱ ἐν αὐτοί ἀναφερόμενοι εἶχον προσφύγει εἰς τόν καδῆν. χρονολογεῖται ἀπό α χ λ στ! (1636) -

'Επίσης ἄνευ ὑπογραφῆς.

Εἰς τήν σελίδα 12 ὑπάρχει πρακτικόν προσλήψεως ἱερέως ~~ἱερεως~~ εἰς τάς Φανασάκρες μέ τόν γραφικόν χαρακτῆρα τοῦ Ἐπισκόπου Γερμανοῦ καί ἡμερομηνίαν ζϥδ ἤτοι ἔτος 1586.

Εἰς τήν σελίδα 13 ὑπάρχει πρᾶξις διαζυγίου φέρουσα χρονολογίαν 1673 ὀκτώ Φλεβαρίου καί διαφόρυυς ὑπογραφάς λαϊκῶν.

Εἰς τήν σελίδα 15 πρᾶξις ἀδείας γάμου ἔχουσα οὕτως.

+ Προκαθημένης τῆς ἡμῶν ταπεινότητος ἐλθών ὁ Μπύγιος ἀπό της Κόριθος κατηλήκι ἀπύ χωρίον Φαναράκι ζητώντας νά στεφανωθῇ μετά τῆς θυγατρός λάμπου ἰω. καί ζητώντας καί ἐξετάζωντας νά μήν ἔχη γυναῖκα εἰς τόν τόπον του. τό ἔβαλα εἰς ἀφωρισμόν. καί ἐδέχθη ἀφωρισμόν μετά ποιτραχιλίου καί ὀμοφωρίου, καί ἔγιναν κεφίλιδες ὁ λάμπος πεθορύς του. καί ὁ Δημήτριος καί λόγιος ἀστρολογοιώτης καί εἰς ἀσφάλια ἡμᾶς τοῦτο κατεστρόθη ἐν τῷ παρόντι γόνδηκι 'Εν Ἔτος α χ λ στ! (1636) ἐν μηνί φοβρεαρίου η̄ Ἰνδ. ιδ.

+ ὁ Μέτρων καί 'Αθύρων Ἱερόθεος

καί διάφοραι ἄλλαι υπογραφαί.

Εἰς τάς σελίδας 16 καί 17 ὑπάρχει λεπτομερής ἀφήγησις πολεμικῶν γεγονότων καί περιπετειῶν, ἀναγομένων εἰς τόν Ρωσσοτουρκικόν πόλεμον τοῦ 1768. καί τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ Μωρηᾶ καταλήγουσα ὡς ἑξῆς. Αὐταῖς εἶναι αἱ πράξεις τοῦ πολέμου ὅπου ἔγιναν εἰς τά αψξη ἕως εἰς τά αψοδ. τά ὅσα κακά ὁποῦ ἔπαθαν οἱ χριστιανοί δέν περιγράφονται. λέγουν πῶς νά ἐχάθησαν χριστιανοί ραγιάδες εἰς αὐτό τό διάστημα ἕως 400.000 χιλιάδες

Ἄλλοι λέγ. 1768-1774

αψοδ = ε αὐγούστου κβ.

Αἱ σημειώσεις αὐταί ὡς καί πολλαί ἄλλαι καί δή σχετικαί μέ τήν κατάστασιν τοῦ κλήρου κατά πᾶσαν πιθανότητα εἶνε τοῦ ἐπισκόπου Μελετίου. Διότι εἰς τά 1776 [illegible] Μήτρας ἔχουν ἐπίσκοπον τόν Γαβριήλ.

Κάτωθι τῆς ἱστορίας αὐτῆς ὑπάρχει πρᾶξις ἀπογραφῆς κληρονομίας τὸ ἑξῆς: Ἠδού γράφωμαι τά πράγματα τῆς Παναγιώτας, γινεκῶς τοῦ ἀποθανόντος λεονταρί.

αψμβ αὐγούστου ιγ. Δηλαδή 1742 -

Εἰς τήν σελίδα 19 ὑπάρχει σύντομος ἔκθεσις ὑπογεγραμμένη ὑπό τοῦ Ταπεινοῦ ἐπισκόπου Μέτρων ~~καί Λεύρων πιθανῶς~~ Γεδεών ἔχουσα ὡς ἑξῆς.

+ 1692. - σεπτεβρίῳ 6 ἡμέρα κυριακή εἰς τό μετόχι τῶν σιναϊτῶν ἐχεροτονίθηκα ἀρχιερεύοντος ὄντος πρωεστός ὁ ἅγιος ἡρακλείας καί ἕτεροι δύο ἀρχιερεῖς. καί ηὕραμεν χρέος γρόσια 900 ἤγον ἐνακώσια, τά ὁποῖα εἶναι ὅλα χρέος τοῦ πρωεμοῦ ἐπισκόπου Διονυσίου, ἄν ποτε νά μας ἀξιώσῃ ὁ Κυριος νά κάμωμε τή διόρθωσιν καθῶς ἀγαποῦμεν ἡμεῖς καί ὅλλοι οἱ χριστιανοί τῆς ἐπαρχίας. -

Ταπεινος ἐπίσκοπος Μετρων ~~καί Λεύρων~~ Γεδεών.

-4-

Εἰς τήν ἰδίαν δέ σελίδα οἱ κάτωθι λογαριασμοί.

Τό χρέος τό ἐδικό μου

Ἔδωκα τόν Ἡρακλείας..... γρόσια 200
εἰς τόν Διονύσιον διά τήν παρέτισιν γρ. 50
καί ἔξωδα τοῦς ψίφους καί παχσίσια γρόσια 50
καί διά τήν βοήθεια ὁ Ζαχαρίας γρόσια 50
καί διάφωρ (1) τῶν ἄσπρων γρόσια 100
στά γράμματα καί ὁρισμούς γρόσια 50

σοῦμα γρόσια 500
καί τοῦ πρό ἐμοῦ Ἐπισκόπου γρόσια 944
+ τό χρέος ὁμοῦ ὅλο γρόσια 1440.

Τῆς ἐπισκοπῆς τό χρέος πού ἔβαλε ὁ Διονύσιος

Τοῦ καφέ γρόσια - 200
τῶν μποσταντζίδων γρόσια - 200
στές Μέτρες γρόσια - 40
τοῦ Σπαθάρη γρόσια - 200
τοῦ Μιχαλάκη γρόσια - 30
τοῦ μπουχασιτζί γρόσια - 20
τοῦ ἰβέρι 15

~~γρόσια 705~~

Σημ. 1 διάφορας: τόκος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

~~Ἐκ μεταφορᾶς γρόσια 705~~

τοῦ Θεοδωράκι	γρόσια	20
τοῦ Πέτρου Τζομᾶ	γρόσια	25
τοῦ Μεϊμέτ τσαούσι	γρόσια	40
τοῦ Ντελῆ μαχμούτ	γρόσια	30
τῆς πατερίτζας	γρόσια	30
τόν πα Καλογιάνη	γρόσια	48
τόν πα Γαυριῆλ	γρόσια	33
ἕτερα τοῦ πα Γαυριῆλ	γρόσια	9
		940.

Τό χρέος τοῦ πρό ἐμοῦ Ἐπισκόπου Διονυσίου γρόσια.

ἀρ. 4.

+ φθωραῖς είς τοῦς καβγάδες τοῦ προεμοῦ Ἐπισκόπου ἀρχή στόν εὐταξία γρόσια 2 στόν ἐπίσκοπο σιτάρι κυλλά 6 γρόσι -1 πάλλαι στόν εὐταξία γρουσια 2 στοῦ καφέ τά ἄσπρα δηά τήν ὁμολογίαν γροσια 20 στόν τζαοῦσι γρόσια 2 καί στόν εὐταξία γρόσια 2 δεύτερα δηά τοῦ καφέ τά ἄσπρα ποῦ ἐπήγαμε μέ τό Νικολή καί ἐπίραμε τά ἄρτζα γρόσια 15.

ἀρ. 6

Τῆς ἐπαρχίας τά ἰσωδήματα

+ ἀπό τό σιτάρι - γρόσια		14
+ καί φώλλας χιλιάδε -	4	
+ ἀπό τά ἐμβατίκια γρόσια		83
+ καί φώλλαις χιλιάδες -	4	
+ ἀπό τούς γάμους- γρόσια		51
+ πρώθεσαις πέντε· γρόσια		12
+ καί φώλλαις χίλιους		
		160

Τῆς φώλλαις τῆς ἐπίρα ἀπό τόν πα Ἰάκωβον καί ἀπό τήν ἄρσοῦ καί καλλικράτηα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

 Δ.4ν

Τά ὄσα δίναμεν τοῦς χριοφιλέτες

+ τόν Πέτρον - γρόσια 25
+ τούς μποσταντζίδες " 30
+τόν Ντελί μαχμούτ γρόσια 4
+χαράτζια δύο γρόσια 40
+ βοήθια - γρόσια 50
+ τόν Σπαθάρη γρόσια 20
+ τόν..... γρόσια 10
+τόν κυρίτζη Ζαχαρία 350
+ τόν...... γρόσια 20
+τόν Νικολάκι γρόσια 90
+ τόν μουκχασιτζῆ γρόσια 20
+ τόν Μιχαλάκι γρόσια 30
+ μεχμέτ τζαοῦσι γρόσια 30
+ στά νταβιά γρόσια 50
+ καί ἕτερα γρόσια 40

σοῦμα γρόσια 809 -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Εἰς τὴν σελίδα 21 ὑπάρχει πρᾶξις ἀδείας γάμου χρονολογουμένη ἀπὸ τοῦ ἔτους ζρλς (1638) καὶ ὑπογραφομένη ·

Ταπεινός Ἐπίσκοπος ~~Ταπεινότης ἡμῶν~~ Μέτρων καὶ Ἀθύρων Ἱερόθεος.

Εἰς τὴν σελίδα 27 ὑπάρχει πρᾶξις τοῦ ἐπισκόπου Μετρῶν Μακαρίου χειροτονηθέντος παρὰ τοῦ μητροπολίτου Ἡρακλείας κὺρ Νεοφύτου τὴν 26 Μαΐου 1695 ἀναγράφουσα τὸ χρέος τὸ ὁποῖον εὗρεν ἀπὸ τὸν πρὸ αὐτοῦ κὺρ Γεδεὼν καὶ τὰ διάφορα ἔξοδα πού ἔκαμε γιὰ τὸν διορισμό του καὶ τὴν ἐγκατάστασίν του.ἔχουσα ὡς ἑξῆς·

Τὸ χρεος που ἦβρα ἀπὸ τὸν πρὸ ἐμοῦ κὺρ Γεδεὼν+ τοῦ ἄρχοντος Σπαθάρη γρόσια 200 τῶν μποσταντζίδων γρόσια 200 τοῦ διάκου τοῦ Νικομηδείας γρόσια 120 τοῦ Χριστὸ δουλου γρόσια 83 τοῦ ζουν Ἀχμέτ ἀγα γρόσια 110 τῆς πετατερας τζας γρόσια 60 -ἔδωσα τὸν γέροντα μου γρόσια 250 ετερο ἔξωδα τῆς χειροτονίας μου ἡ σεκερι καὶ την τραπεζω ησε κουφέτα ησε καφε πού εμηρασα καὶ ησ ἀλα κατη φακτουφεκ γρόσια 100 της φαμελια γροσια 30 εἰς τον ορισμον γροσια Α̅ που ἐπίραμε πισω του οριζμου του μ̅ροπολίτου ἀπό τιπι -ἔδωσα εἰς την βοηθια μου γροσια 42 καὶ εἰς τὸ χαρατζη μου γροσια 20 τοῦ δωμεστιχου γροσια 18 εἰς ταις Μέτραις γροσια 30 τὸ γερο Δανιηλ διὰ τὴν ἐκκλησία που ηχε δουλεμενο γροσια 200 ἔδωσα καὶ ὅτι ελαβα ὀπισω διὰ τὸν αγιον Δημητριον ἔδωσα γρόσια 30 και τῆς ελαβα καὶ τὶς δίο εκκλησιας εἰς τὴν ἐξουσίαν μου + ολω χρεος που ἦβρα ἀπὸ τὸν προ εμου Γεδεων γροσια χηλεια διακοσια .πάνε καὶ ἔδικα μου γρόσια 500 καὶ ὁ θεος ναν τα κυβερνίσι.

+ Μετρῶν Μακάριος εκ πόλεως Χαΐλήκου 1695 Μαΐω 26 ἡμέρα Κηριακη εχηροτονίθηκα ἐκ χειρος τοῦ αγίου Ηρακλείας κυρ Νεοφύτου καὶ ἡ πατρις αὐτοῦ Χίου καὶ ἔστω εἰς ἐνθίμησιν.

Καὶ εἰς τὴν σελίδα 30 τὴν κάτωθι σημείωσιν (1697)

: φεβρουαρίου πρωτη τῆ αγία καί μεγάλη τεσσαρακοστήν τήν ἡμέρα τῶν ἁγίων Θεοδώρων ἔγινεν ἡ χειροτονία ἀπο τόν γέροντα μας τόν ἅγιον ἡρακλείας κύριον Νεοφυτον.

+ καί ἤλθαμεν είς ταῖς Μέτραις φουργαρίου ὀκτῷ καί ηὕραμεν τήν ἐπισκοπήν βουλησμένην ὥσάν δέν ἤθελεν· ὅμως μέ τήν θείαν πρόνοιαν καί δεύτερον μέ τήν βοήθειαν τῆς Παναγίας ἐκαλοπήσαμεν την ὅσον ἦτο το δυνατόν μας. ὁ Μέτρων καί'Αθύρας Νεῖλος τοσον ἄφησαν καί ἐχάλασεν ὥστε ὁ κύρ Γεδεών καί ὁ κύρ Μακάριος ἐκάθησαν ὄξω είς τό μαχαλά καί ἄφησαν την Ἐπισκοπήν καί ἔμπεναν οἱ σκύλοι ἀπό τό ἕνα μέρος καί ἔβγεναν είς τό ἄλλω μέ ὅλον τοῦτο δόξα τῷ ἁγίῳ θεῷ ἡμῶν ὅπου μᾶς ἔδωσαν γνώσιν καλήν.

Εἰς τήν σελίδα 37 ὑπάρχει ἄδεια γάμου ἀπο τοῦ ἔτους (7121 δηλ. 1613) ὑπογραφομένη ὑπό τοῦ τότε ἐπισκόποι καί ἄλλων κληρικῶν.

Εἰς τήν σελ. 38 ὑπό ἡμερομηνίαν ζρκς (7126 δηλ. 1618) ὑπάρχει ὁμολογία τοῦ Δημητρίου τοῦ Νησιώτη ὅτι ἐπώλησε τήν πλησίον τῆς Παναγίας οἰκίαν του είς τήν ἐκκλησίαν ἀντί πέντε χιλιάδων ἄσπρων καί ἔλαβα τα.

~~γραφην~~. ~~Ταπεινότης~~. Καί διά τό βεβαιον τῆς ἀληθειας ἐγράφη καί τό παρόν ὁμόλογων είς τό παρόν κώνδικα τῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς Μέτρων καί'Αθύρων.

ὑπογραφή 'Επισκόπου δυσανάγνωστος.

Εἰς τήν σελίδα 50 ὑπάρχει πρᾶξις δυσανάγνωστος χρονολογουμένη ἀπό τοῦ α χ μ η (1648) ἀπριλιου ιδ! Ινδ. Ī.

ὑπογραφομένη παρά τοῦ Μέτρων Νεοφύτου.

Εἰς τήν ἰδίαν δέ σελίδα σημείωσις.

1742 ὀκτομβρίου α. + διακον Καλλίνικος τῆς ἐκκλησίας μετρῶν ἀρχηστρατέβοντος του γεροντός μου κυρίου κυρίου κύρ Σιλβέστρου καί προτωσυγγελου κύρ Παϊσίου ἱερομονάχου.+

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Εἰς τήν σελ.52 εὑρίσκεται κατεχωρημένη πρᾶξις ἐγκριτική πωλήσεως ἑνός χωραφίου τῆς Ἐπισκοπῆς Μετρῶν τριῶν κοιλῶν. Ἡ πρᾶξις αὐτή φαίνεται ὅτι ἐγράφη διά χειρός τοῦ μητροπολίτου Ἡρακλείας παρευρεθέντος ἐν τῇ ἐπισκοπῇ ἔχει δέ ὡς ἑξῆς.

+ Ἐπειδή τῆς ἁγιωτάτης Ἐπισκοπῆς Μέτρων καί Ἀθύρων ἐχούσης χωράφιον κοιλῶν τριῶν ἐργαζόμενον καί παρά τῶν ἔξω καί σχεδόν ἀπηλλοτριωμένον ὄν τῆς Ἐπισκοπῆς ἐκρίθη καί ἀπεφάνθη παρά τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου τῆς αὐτῆς ἐπισκοπῆς κύρ Ἰωσήφ γνώμη τῶν εντιμοτάτων αὐτοῦ κληρικῶν καί χρησιμοτάτων ἀρχόντων πωληθῆναι τοῦτο. Ἐπεί οὖν καί ἡ ἐμή ταπεινότης καθευρεθεῖσα ἐνταῦθα Κι'ἐρωτηθεῖσα περί τούτου δέδωκεν αὐτοῖς γνώμην οὕτω γενέσθαι. Καί δή ἐπώλησαν αὐτό τό χωράφιον τῷ Γεωργίῳ τοῦ Σταυρινοῦ εἰς ἄσπρα ὀκτακόσια κατά δεσποτίαν ἅτινα ἐξοδιάσθησαν εἰς τήν οἰκοδομήν τοῦ τῆς ἐπισκοπῆς ἡλιακοῦ ἀναγκαίου ὄντος." Ὅθεν εἰσδήλωσιν καί ἀσφάλειαν ἐδόθη αὐτῷ τῷ ῥηθέντι Γεωργίῳ τό παρόν ἡμέτερον γράμμα, ἔμπροσθεν τῶν ὑπογεγραμμένων ἀξιοπίστων μαρτύρων.

ἔτος αχλ᾿ μηνί Σεπτεμβρίου Ινδ. Γ

+ ὁ Ἡρακλείας..Διονύσιος ὁ Μετρῶν καί Ἀθύρων Ἰωσήφ

+ Ἄνθιμος ἱερομόναχος καί πρωτοσύγγελος Μέτρων καί Ἀθύρων

+πρωτοπαπας.... καί σκευοφυλαξ Μέτρον

+.......... + Μανώλης..... + Θεόδωρος... ..

+ Ἀποστόλης λογαρᾶς.

Εἰς τήν σελ. 54 εἶνε κατεχωρημένον γράμμα τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Θεολήπτου ἔχον οὕτω.

+ Θεόληπτος ἐλέῳ θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης καί οἰκουμενικός Πατριάρχης.

+ Θεοφιλέστατε Ἐπίσκοπε Μέτρων καί Ἀθύρων.χάρις εἴη σοι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

καί εἰρήνη καί ἔλεως ἀπό τοῦ παντοκράτορος ἀνηνέχθη ἡμῖν ὅτι λίποντος Δοῦκα τοῦ Μηλονά ΙΑ χρόνους ἀπό τόν τόπον του ἦλθων ἄνθρωποι ἐκεῖθεν καί μαρτιροῦσιν ὅτι ἀπόθανε ἡ Γυνή του διό ἀποφαινόμεθα,ἐάν οὕτω μαρτιρηθῇ,στεφανοθῖτω μετα ἄλις γυναικός ὡς εὔλογων,οὐδενῶς κωλίωντος,οὔτε τα φανερά ἐρωτῶντος κατα σέ.Οὕτω γενέσθω.ἡ τοῦ θεοῦ χάρις εἴη σοι.˜ -μηνός ἰαννουαρίῳ

Ινδ. ΙΕ.

Τό γράμμα τοῦτο δέν ἔχει ἄλλην χρονολογίαν Γνωστοῦ ὅμως ὄντος ὅτι ὁ μέν Πατριάρχης Θεόληπτος ὁ Α! ἐπατριάρχευσεν ἀπό τοῦ 1511 μέχρι τοῦ 1520 ὁ δε Θεόληπτος ὁ Β! μόνον ἕν ἔτος κατά τό 1585 συνάγεται ὅτι τό πατριαρχικόν τοῦτο γράμμα προέρχεται ἐκ τοῦ Βου. Τοῦτο ἄλλως τε μαρτυρεῖται καί ἐκ τῆς ἐν συνεχείᾳ ἐνεργείας τοῦ ἐπισκόπου Μετρῶν ὅστις λέγει· ἐδόσωμεν ἄδειαν νά στεφανωθῇ μετά ἄλλης γυναικός καθώς γράφη καί τό γράμμα τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου διά τοῦτο ἐγράφη ἐνταῦθα ἐν ἔτει ζγε. ἤτοι 1587 .... μηνός Φεβρουαρίου ιγ

Ινδ. ΙΕ

ἀκολουθοῦν ὑπογραφαί κληρικῶν καί λαϊκῶν.

Ὁ Γραφικός χαρακτήρ ἐν τῷ Κώδ.εἶνε ὁ τοῦ ἐπισκόπου Γερμανοῦ πρός ὅν συμπίπτει καί ἡ χρονολογία -

Εἰς τήν σελίδα 56 ἀναγράφεται πρᾶξις διαζυγίου ἐκδοθέντος ἄνευ λόγου ἁπλῇ συναινέσει τῶν συζύγων.

Αὐτή ἔχει ὡς ἑξῆς.

+ Κατά τό ζρθ (7109 ἤτοι 1601) ἔτους ἐν μηνή σεπτεβρηου ἡμέρα δευτέρα εἰς την πρότην ἐλθόν ὁ Γεόργιος ὁ Παστρέλης μέ την γυνή του την Βασιληκή του Σταυρηνου καί ἤπον ἡμήν ὅτι εμής ἤμεστεν ἄτεκνη και στίρα καί χωριζώμεστεν απαλήλου μας με το ἤδιο μας θέλημα. Καί τους εχωρισαμε με το

ἠδιότους θέλημα,κατέπροστεν τους κληρικούς Και τον ἀξιοπίστον ἀρχόντον μαρτήρον καί εἰς τούτο ἐχορισά τους. Εἰς τους μαρτίρας οσι θέλουνε ἡπογραψη αποκάτου.

+ ὑπογραφή δυσανάγνωστος

+'Ανδρώνικος ἴερες καί οἰκονωμος

+ὁ Σταμάτι καί Σ ακελλάριος

+ αντωνιος γηερές καί σκευοφύλαξ

καί διάφοροι ἄλλαι ὑπογραφαί λαϊκῶν

Εἰς τήν σελ. 70 ὑπάρχει πρᾶξις ἀδείας γάμου ὑπογραφομένη ὑπό τοῦ Μέτρων καί 'Αθύρων Γερμανοῦ μέ ἔτος ἐπτάκις γδ ἐν ~~μην~~ μηνί 'Οκτοβρίω κη Ινδ. ιδ.

(Καί ~~αὐτός~~ ἐδῶ ὁ γραφικός χαρακτήρ εἶνε τοῦ πρώτου ἐπισκόπου Γερμανοῦ.)

Εἰς τήν σελίδα 76 ὑπάρχει πρᾶξις ὑπογραφυμένη παρά τοῦ Ἐπισκόπου Μετρῶν καί 'Αθύρων Τιμοθέου ἐν ἔτει αχμθ.(1649).

Εἰς τήν σελίδα 80 ὑπάρχει πρᾶξις καταγραφῆς τῶν ἐπίπλων τῆς 'Επισκοπῆς τά όποῖα εὗρεν ὁ Μέτρων καί'Αθύρων Νεῖλος εἰς τά 1705 ἔχουσα ὡς ἑξῆς.

+ Εὑρίσκοντε σήμερον εἰς τήν ἐπισκοπήν Μέτρων δύο βαρέλια βάλουσιν ἀπό εἰκοσιπέντε μέτρα.μιά βουτζέλα ἕνα πολίμι όπου πατούσι σταφύλια μία βούτι παλαιά εἶναι όλα ἕνας τεντζερές καί ἕνα μικρό τεντζερέδι δύο τζηγουύμια τοῦ νεροῦ ἕνα χάλκομα μέ δύο χέρια ἕνα όποῦ λύνουσι κηρία μέ τή χουλιάρα μαζή ἕνα στρόμα παλαιό χαλί ἕνα παλαιό χιλήμη αὐτά ηὗρα καί αὐτά ἦναι παλαιά σεντούκια τρῆα καί ἔστω ης μνήμην αψε + ὁ μέτρων καί ἀθύρων Νεῖλος.

Εἰς τήν σελίδα 86 τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου ὑπάρχει καί τό κά-

τωθι πρακτικόν

+ ͵αψε έπούλησα τούς άμπελότοπους όλους τῆς έπισκοπῆς διότι ήθελεν νά τούς έπάρη ό σούμπασης εἰς τό καλτυρίμπασι άμπελότοπος τόν έδωσα τοῦ Πογιατζόγλου τῆς κόρης όνόματι Διαλεκτῆς διά γρόσια δύο τοῦ Σκιζιανοῦ τόν άμπελότοπο μέ ταῖς κερασιαῖς τόν έδωσα τοῦ Παρασκεβά διά γρόσια τρία τήν φυτία ~~τῶ~~ τοῦ Ραφαήλ τον έδωσα τῆς Σμαράγδας κόρης Πογιατζόγλου διά γρόσια έπτά τόν άμπελότοπον όπου εἶνους κοντά εἰς τόν Άνδρέα τόν έδωσα τοῦ Ράλη τόν είόν διά γρόσια τέσσαρα όλοι οί τόπι κάμνουσι γρόσια δεκάξε καί έδωσα έγώ άπολόγου μου γρώσια πέντε όποῦ γίνετε ή όλότης γρώσια ήκοσι καί ένα καί άγόρασα τό σπίτι άπό τόν Γεωργάκη Μάνουλα καί τό έχάλασα καί τό έκαμα περιβόλη τῆς έπισκοπῆς καί έχω εἰς μνήμην

͵αψε Ίαννουαρίου ιβ!

+ ό Μέτρων καί Άθύρ

Νεῖλος.

Εἰς τήν σελίδα 88 ύπάρχει πρᾶξις τοῦ έκ Νάξου Ήρακλείας Καλλινίκου περί έγκαινιασμοῦ τοῦ άγίου Γεωργίου

(αψκδ) ͵αψιδ αὐγούστου κϛ' ἡμέρα α! Ήτοι ~~1724~~ και όχι 1724.

+ Ήλθομεν έν τῇ άγιωτάτη έπισκοπῇ Μετρῶν καί ένεκαινίσαμεν τήν νέαν έκκλησίαν τοῦ άγίου ένδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τῆς αὐτῆς έπισκοπῆς, άρχιερεύοντος έν αὐτῇ θεοφιλεστάτου έπισκόπου κύρ Μητροφάνους. Ἴδομεν δέ καί τόν λογαριασμόν άπαντα τόν έξόδων τῆς οἰκοδομῆς τοῦ αὐτοῦ θείου ναοῦ καί τῶν κελλίων καί γέγονε τά πάντα πουγγεῖα δέκα. Ήτοι γρόσια πέντε χιλιάδες, ὧν τό κατάστιχον κατ'εἶδος τῶν έξόδων σώζεται παρ'ἡμῶν. όθεν εἰς ένδειξιν έγράφη ένταῦθα.

+ Ήρακλείας Καλλίνικος ό έκ Νάξου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Εἰς τήν ἰδίαν σελίδα ὑπάρχει καί σημείωσις ὑπογραφομένη ὑπό τοῦ Μετρῶν καί Ἀθύρων Συλβέστρου ἔχουσα ὡς ἑξῆς.

+Ἀρχιεράτευσα εἰςτό α ψκγ μαΐω διά χειρός τοῦ ἡμετέρου μου γέροντος ἁγίου Ἡρακλείας κυρίου κυρίου Καλλινίκου. παρέτισεν ἔδωσα τον πρό ἐμοῦ κύρ Μητροφάνου γρόσια πεντακόσια ἀναδειξάμην καί παραυτοῦ χρέος γρόσια 500 τῶν μποσταντζίδων γρόσια 200 καί τοῦ ἄρχοντος κυρίτζη Ἀθανασάκη κιουρτζίμπασι γρόσια 300- ἔδωσα εἰς τήν νέαν οἰκοδομήν τῆς ἐπισκόπῆς τῆς ἐκκλησίας καί των κελλίων γρόσια 500 καί δύο μπουγγιά παρα ἑβδομήκοντα πέντε γρόσια εἰς τήν χειροτονίαν μου. καί εἰς ἔξωδα πεσκέσια καί ἑτέρων ἐξόδων·μέ ἔγιναν τά πάντα πουγγιά τέσσαρα καί γρόσια 425. Ἦλθα εἰς τήν ἐπισκοπήν Ἰουνίου β καί τήν εὑρῆκα γεγυμνομένη παντελῶς μέχρι καί τῶν καρφίον ἀπό τάς θέσης τά ἐπῆρεν ὁ πρυεμοῦ κύρ Μητροφάνης. Καί ἄφησε μόνον ἕνα χαλή μικρόν ζιντζιαντέ. καταξεσκησμένον πανπάλεον καί ἕνα μεντηράκη μικρόν καί ἕνα καζανάκη τρίπιον. καί ἔστω εἰς φανέρωσιν ἐπι ἔτους αψκγ. Μαΐω

+ ὑπογραφή Μέτρων καὶ Ἀθύρων Σίλβεστρος.

Καί κάτωθι τῶν ἀνωτέρω συνεχίζεται ἄλλη σημείωσις -

Σίλβεστρος ὁ Στανιμαχιώτης τῶν χωρίων τῆς τοῦ Φιλιππουπόλεως ἐπαρχίας δοῦλος τοῦ κύρ Καλλινίκου. Οὗτος εἶχε τό τῆς κεφαλῆς δέρμα μετά τῶν τριχῶν ξεκωλημένο ἀπό τό κόκκαλον τοῦ κρανίου, διότι ὁ κύρ Καλλίνικος καθημέραν ἀπό τάς τρίχας τόν ἐσήκωνε καί τόν ἔρριπτε κατά γης, διά τοῦτο ἔλεγεν ὁ ἴδιος Σίλβεστρος ὡς εἶναι τοῦτο οὐχί φύσεως ἀλλα τῆς βίας καί τοῦ θυμοῦ καί τῶν φιλεκδίκων χειρῶν τοῦ Καλλινίκου. Ἀπέθανε ἐν τῇ ἐπισκοπῇ εἰς Μέτρας αψμδ. Μαρτίου θ. Μετά δέ τρίτον ἔτος ἔγινεν ἡ αὐτοῦ ἀνακομιδή παρά τοῦ μετά τρίτον ἔτος χρηματίσαντος ἐπισκόπου κυροῦ Μεθοδίου τοῦ νῦν Ἡρακλείας του καί ἐξαδέλφου μου. Καί ἐπρόσταξεν νά τεθῶσι τά ὀστᾶ αὐτοῦ ἔξω εἰς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

τόν μπαχτζέν όπου εΐναι ή δάφνη.(1)

Καί διά νά τελειώνω άναφέρω ότι είς τήν σελίδα 83 τοΰ Κωδ.ύπάρχει κατάλογος τών διατελεσάντων 'Επισκόπων Μετρών

'Ο κατάλογος ούτος συνετάχθη ώς φαίνεται άρχικώς παρά τοΰ 'Επισκόπου Μετρών καί 'Αθύρων Γερασίμου χρηματίσαντος κατά τό 1761. Συνεπληρώθη βραδύτερον παρά τοΰ έπισκόπου τής 'Επισκοπής αύτής Γαβριήλ καί έσυνεχίσθη παρ'άγνώστων μέχρι τοΰ 1864

Έχει δέ ώς έξής.

+ Περιέχονται δέ ένταΰθα πράξεις καί λόγοι τών έν Μέτραις χρηματισάντων άρχιερέων άξιολογώτατοι ώς έστιν ίδεΐν τώ έπιμελώς άναγνώναι θέλοντι άρχεται δέ άπό ~~Γερμοΰ~~ Γερμανοΰ πρό έκατόν έννενήκοντα χρόνων χρηματίσαντος.

μεθ'όν Διονύσιος
εΐτα Μεθόδιος
έπομένως Γεδεών
έφεξής Ιερόθεος
άκολούθως Μακάριος
μετά τοΰτον δέ Ιωσήφ
έπειτα Ραφαήλ
άμέσως δέ τούτου Μανασής
άλλος τις Ιερόθεος
ό δέ μετά τοΰτον Νεόφυτος
παρά πόδας δέ Τιμόθεος
κατόπιν Παρθένιος
ύστερον δέ Διονύσιος
άλλά καί ό έκ τής Άνδρου Νεΐλος
καί ό άπροτίτης 'Μητροφάνης

+

Σημ. (1)ή σημείωσις αύτή φαίνεται νά είνε τοΰ έπισκόπου Γερασίμου ...

εἶτα καί ὁ Στανιμαχιώτης Σίλβεστρος
ὕστερον δέ διεδέξατο Δωρόθεος
μετά τόν τοῦτον δέ ὁ κύρ Μεθόδιος
εἶτα ἐγώ Γεράσιμος. Κατά τό αψξα΄(1761)

Φεβρουαρίου 1 χειροτονηθείς εἰς Καλλικράτειαν παρά τοῦ κύρ Μεθοδίου Ἡρακλείας τοῦ καί ἐξαδέλφου μου -

Παρά πόδας ὁ αὐτάδελφος αὐτοῦ Σωφρόνιος ~~(ἕνας ἀπό τούς δύο πρέπει νά εἶναι ὁ ἱστορικός).~~
ἀμέσως ὁ ἀνεψιός αὐτῶν Μελέτιος
ὕστερον δ'ἐγώ Γαβριήλ. κατά τό αψος΄(1776). Μαρτίου δέ πρωΐ ἠκούσθη τό ἀηδόνι ὁ δέ κύρ κύρ Γαβριήλ προβιβασθείς εἰς τήν ἀρχιεπισκοπήν Σκοπίων ἀφῆκε τήν ἐπισκοπήν ἥν καί ἀνεδέχθη τῷ ,αωλβ (1832) αὐγούστου 1 ὁ κύρ Θεόκλητος κατόπιν ὁ ἐκ Πανίδου Ζαχαρίας 18[illegible]4-1861 καί πάλιν ὁ Σάμιος Θεόκλητος 1861-1864 τούτου θανόντος ὁ ἐξ' Ἀβδημίου Ἄνθιμος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ